



## **Bezpečnost a směrnice**

### Osobní počítače pro obchodní účely

Číslo dokumentu: 312970-223

#### **Listopad 2004**

Tato příručka poskytuje informace o bezpečnosti a směrnících, které vyhovují předpisům v USA a Kanadě a mezinárodním předpisům, pro výše uvedené produkty.

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
Informace zde obsažené podléhají změnám bez upozornění.

Existující záruky na produkty a služby společnosti HP jsou uvedeny v prohlášeních o omezených zárukách na jednotlivé produkty a služby. Žádné informace obsažené v tomto dokumentu nelze považovat za rozšíření těchto záruk. Společnost HP nenese zodpovědnost za žádné technické nebo redakční chyby či opomenutí vyskytující se v této příručce.

Tento dokument obsahuje informace, které jsou chráněny autorským právem. Tento dokument nesmí být fotokopírován, reprodukován ani překládán do jiného jazyka po částech ani jako celek bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hewlett-Packard Company.



**VAROVÁNÍ:** Text označený tímto symbolem informuje, že nerespektování uvedených pokynů může vést ke zranění nebo k ohrožení života.

---



**UPOZORNĚNÍ:** Text označený tímto symbolem informuje, že nerespektování uvedených pokynů může vést k poškození zařízení nebo ke ztrátě dat.

---

## **Bezpečnost a směrnice**

Osobní počítače pro obchodní účely

První vydání (únor 2003)

Třetí vydání (listopad 2004)

Číslo dokumentu: 312970-223

## 1 Vyjádření úřadů

Identifikační čísla splňovaných předpisů .....	1-1
Upozornění federální komise spojů (FCC) .....	1-1
Změny .....	1-2
Prohlášení o kompatibilitě týkající se myši .....	1-2
Kabely .....	1-2
Prohlášení o shodě pro výrobky označené logem FCC (pouze pro Spojené státy) .....	1-2
Upozornění pro Kanadu .....	1-3
Avis Canadien .....	1-3
Upozornění pro Evropskou unii .....	1-4
Upozornění týkající se použití bezdrátových komunikací 2,4 GHz ve Francii a Itálii: .....	1-5
Upozornění týkající se produktů zahrnujících zařízení bezdrátové sítě LAN 5 GHz .....	1-5
Upozornění pro Japonsko .....	1-6
Upozornění pro Koreu .....	1-6
Splnění podmínek programu Energy Star .....	1-6
Upozornění německého úřadu pro hygienu práce .....	1-7
Informace o vlivu na životní prostředí určené pro Švédsko .....	1-7
Bezpečnost laseru .....	1-8
Nařízení CDRH .....	1-8
Kompatibilita s mezinárodními předpisy .....	1-8
Štítek laserového produktu .....	1-9
Informace o laseru .....	1-9
Upozornění týkající se výměny baterií .....	1-10

## 2 Požadavky na sadu napájecího kabelu

Požadavky týkající se napájecího kabelu určené pro Japonsko .....	2-1
---	-----

---

## Vyjádření úřadů

### Identifikační čísla splňovaných předpisů

Pro účely osvědčení o splňovaných předpisech a pro účely identifikace bylo počítači přiřazeno jedinečné sériové číslo. Toto sériové číslo je uvedeno na štítku produktu spolu se všemi požadovanými schvalovacími označeními a informacemi. Štítek je obvykle umístěn na spodní straně počítače. Budete-li požadovat informace o kompatibilitě produktu, vždy odkazujte na toto sériové číslo. Sériové číslo by nemělo být zaměňováno s obchodním názvem nebo číslem modelu produktu.

### Upozornění federální komise spojů (FCC)

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím omezením digitálních zařízení třídy B na základě části 15 směrnic FCC. Účelem těchto omezení je přiměřená ochrana proti škodlivému rušení v obytných oblastech. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat energii na rádiových frekvencích a pokud není nainstalováno a používáno podle pokynů, může způsobovat nevhodné rušení radiokomunikací. V žádném případě však není možné zaručit, že v určité konkrétní situaci k rušení nedojde. Pokud toto zařízení skutečně ruší příjem rozhlasu nebo televize, což lze zjistit jeho vypnutím a zapnutím, měl by se uživatel pokusit rušení odstranit některým z následujících způsobů:

- přemístěním přijímací antény rozhlasového nebo televizního přijímače,
- zvětšením vzdálenosti mezi televizním či rozhlasovým přijímačem a počítačem,
- připojením zařízení k zásuvce, která je v jiném okruhu než zásuvka přijímače,
- poradou s dodavatelem nebo zkušeným radiotelevizním technikem.

## Změny

Komise FCC vyžaduje, aby byl uživatel informován, že jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schváleny společností Hewlett-Packard, mohou zrušit oprávnění uživatele dané zařízení provozovat.

## Prohlášení o kompatibilitě týkající se myši

Toto zařízení splňuje podmínky části 15 směrnic FCC. Jeho provoz závisí na následujících dvou podmínkách:

1. Zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
2. Zařízení musí být schopno přijímat jakékoli vnější rušení včetně takového, které by mohlo způsobit jeho nežádoucí provoz.

## Kabely

Kabelové spoje tohoto zařízení musí být provedeny stíněnými kabely s kovovými kryty konektorů RFI/EMI. Pouze v takovém případě odpovídají směrnicím a předpisům FCC.

## Prohlášení o shodě pro výrobky označené logem FCC (pouze pro Spojené státy)

Toto zařízení splňuje podmínky části 15 směrnic FCC. Jeho provoz závisí na následujících dvou podmínkách:

1. Zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
2. Zařízení musí být schopno přijímat jakékoli vnější rušení včetně takového, které by mohlo způsobit jeho nežádoucí provoz.

S dotazy týkajícími se tohoto produktu se obraťte na adresu:

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, Texas 77269 – 2000

nebo zavolejte na telefonní číslo 1 800 652 66 72.

S dotazy týkajícími se tohoto prohlášení se obraťte na adresu:

Hewlett-Packard Company  
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101  
Houston, Texas 77269 – 2000

nebo zavolejte na telefonní číslo (281) 514 33 33.

Produkt popište výrobním číslem, sériovým číslem nebo číslem modelu uvedeným na produktu.

## **Upozornění pro Kanadu**

Tento digitální přístroj třídy B splňuje všechny požadavky kanadských nařízení o zařízeních vyvolávajících rušení.

## **Avis Canadien**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Upozornění pro Evropskou unii

Tento produkt vyhovuje následujícím direktivám EU:

- Direktiva pro nízké napětí 73/23/EEC
- Direktiva EMC 89/336/EEC



Shoda tohoto produktu se standardy CE je platná pouze v případě, že používán správný adaptér střídavého napětí označený CE a dodaný společností HP.

---

Pokud má produkt telekomunikační funkce, splňuje také základní požadavky následujících norem:

- Direktiva R&TTE 1999/5/EC

Kompatibilita s těmito direktivami zajišťuje shodu s příslušnými harmonizovanými evropskými standardy (Evropské normy), které jsou uvedeny v Prohlášení o shodě EU vydaném společností Hewlett-Packard pro tento produkt nebo produktovou řadu.

Tato kompatibilita je vyjádřena následujícím označením shody, které je umístěno na produktu:



Toto označení je platné pro produkty mimo oblast telekomunikací a telekomunikační produkty harmonizované se standardy EU (například Bluetooth).



Toto označení je platné pro telekomunikační produkty neharmonizované se standardy EU.  
\*Číslo notifikovaného orgánu (používá se pouze, je-li to vhodné – viz štítek produktu).

Telekomunikační funkce tohoto produktu je možné použít v následujících zemích EU a EFTA:

Rakousko, Belgie, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Island, Irsko, Itálie, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litva, Lucembursko, Malta, Nizozemí, Norsko, Polsko, Portugalsko, Slovenská republika, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Velká Británie.

## Upozornění týkající se použití bezdrátových komunikací 2,4 GHz ve Francii a Itálii:

### Itálie:

E' necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. K použití je nutná licence. Kontaktujte prodejce nebo přímo Hlavní úřad pro plánování a správu frekvencí (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

### Francie:

L'utilisation de cet équipement (2,4 GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400 à 2483,5 MHz (Chaîne 1 – 13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2454 – 2483,5 MHz (Chaîne 10 – 13). Pour les dernières restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

Pro použití tohoto produktu v rámci bezdrátové sítě LAN 2,4 GHz platí určitá omezení: Tento produkt lze používat ve vnitřních prostorách v rámci celého frekvenčního pásma 2400 – 2483,5 MHz (kanály 1 – 13). Ve vnějších prostorách je možné použít pouze frekvenční pásmo 2454 – 2483,5 MHz (kanály 10 – 13). Aktuální požadavky najdete na adrese <http://www.art-telecom.fr>.

## Upozornění týkající se produktů zahrnujících zařízení bezdrátové sítě LAN 5 GHz

V Evropské unii není v současné době harmonizována dostupnost frekvencí pro bezdrátové sítě LAN 802.11a a 802.11h. Uživatelé by měli ověřit požadavky na shodu u dodavatele, místního zastoupení společnosti HP nebo telekomunikačního úřadu.



## Upozornění pro Japonsko

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Upozornění pro Koreu

### B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Splnění podmínek programu Energy Star

Osobní počítače HP pro obchodní účely označené logem Energy Star vyhovují normě Energy Star Computers Program americké agentury pro ochranu životního prostředí (EPA). Použití loga EPA Energy Star neznamená, že zařízení bylo schváleno agenturou EPA. Společnost Hewlett-Packard jako partner programu Energy Star zaručuje, že produkty označené logem Energy Star splňují požadavky programu Energy Star na energetickou efektivnost.

Agentura pro ochranu životního prostředí (EPA) zavedla normu Energy Star Computer Program za účelem prosazení energetické efektivnosti a snížení znečištění ovzduší používáním energeticky efektivních zařízení v domácnostech, úřadech a průmyslových provozech. Produkty společnosti HP tohoto cíle dosahují snížením spotřeby v okamžicích, kdy nejsou používány. Pokyny k použití funkcí úspory energie počítače naleznete v příručce *Desktop Management Guide* (Správa stolního počítače) v části věnované řízení spotřeby na *disku CD-ROM s dokumentací*.

Funkce řízení spotřeby počítače je kompatibilní s jakýmkoli operačním systémem nebo prostředím, které podporují standard APM 1.2. To znamená, že uživatelé v těchto prostředích nebudou v režimu nízké spotřeby odpojeni od sítě.

Funkce řízení spotřeby použitá u monitoru splňujícího podmínky programu Energy Star podporuje u takového monitoru funkce snížení spotřeby. Díky použití této funkce přejde externí monitor do režimu nízké spotřeby po uplynutí časového limitu pro úsporu energie obrazovky. Za účelem úspory energie byla funkce řízení spotřeby monitoru nastavena tak, aby bylo napájení monitoru vypnuto po 15 minutách nečinnosti systému. Informace o úpravě nebo vypnutí této funkce naleznete v příručce *Desktop Management Guide* (Správa stolního počítače) v části věnované řízení spotřeby na *disku CD-ROM s dokumentací*.



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud je funkce řízení spotřeby energie použita u monitorů, které nesplňují normu Energy Star, může po vypršení časového intervalu dojít ke zkreslení obrazu.

## Upozornění německého úřadu pro hygienu práce

Stolní počítače HP pro obchodní účely splňují podmínky nařízení ZH 1/618 (německé bezpečnostní normy pro pracoviště s monitory v kancelářském sektoru), pokud se používají s klávesnicemi a monitory HP nesoucími schvalovací značku GS. Informace o konfiguraci jsou uvedeny v instalačních příručkách dodaných s monitorem.

## Informace o vlivu na životní prostředí určené pro Švédsko

Informace o vlivu na životní prostředí určené pro Švédsko naleznete na následujícím webu společnosti HP:

<http://www.hp.se/miljo>

## Bezpečnost laseru

Všechny systémy HP vybavené laserovými zařízeními splňují bezpečnostní normy včetně normy IEC 825 (International Electrotechnical Commission). Zařízení vyhovuje (se zvláštním zřetelem k laserové technice) normám provozu laserových produktů stanoveným vládními agenturami pro laserové produkty třídy 1. Produkt nevyzařuje nebezpečné světlo, paprsek je během všech režimů uživatelské práce a údržby zcela uzavřen.



**VAROVÁNÍ:** Riziko vystavení nebezpečnému záření omezíte dodržováním následujících opatření:

- Nepokoušejte se otevřít kryt laserového zařízení. Nejsou zde žádné součásti, které by mohl uživatel opravit sám.
  - Neměňte nastavení ovládacích prvků, neprovádějte úpravy ani neprovádějte s laserovým zařízením činnosti jiné, než je uvedeno v této příručce.
  - Opravy laserového zařízení svěťte pouze autorizovanému servisu společnosti HP.
- 

## Nařízení CDRH

Středisko pro zařízení a radiologické zdraví (CDRH) amerického úřadu FDA (Food and Drug Administration) vydalo 2. srpna 1976 nařízení týkající se laserových produktů. Tato nařízení se týkají laserových produktů vyrobených po 1. srpnu 1976. Produkty prodávané ve Spojených státech musí tomuto nařízení odpovídat.

## Kompatibilita s mezinárodními předpisy

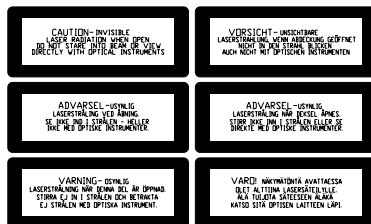
Všechny systémy vybavené jednotkami CD-ROM splňují odpovídající bezpečnostní normy včetně normy IEC 825.

## Štítek laserového produktu

Na povrchu laserových produktů lze nalézt následující štítek (nebo podobný):



Tento štítek označuje, že produkt je klasifikován jako LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1. Tento štítek je umístěn na laserovém zařízení nainstalovaném v produktu.



Pokud je v produktu nainstalována jednotka LS-120 nebo LS-260, lze tento štítek nalézt vedle štítku označujícího laserový produkt třídy 1.

## Informace o laseru

- Typ laseru: polovodičový GaAIAs
- Vlnová délka:  $780 \pm 35$  nm
- Vychylovací úhel:  $53,5$  stupňů  $\pm 0,5$  stupně
- Výstupní výkon: méně než  $0,2$  mW nebo  $10\ 869$  Wm – 2sr – 1
- Polarizace: kruhová  $0,25$
- Numerická apertura:  $0,45 \pm 0,04$

## Upozornění týkající se výměny baterií

---



**VAROVÁNÍ:** Počítač obsahuje interní lithiomanganovou, vanadovou nebo alkalickou baterii, případně jednotku bateriových zdrojů. Při nesprávném zacházení hrozí nebezpečí popálení a poleptání. Riziko zranění je možné snížit dodržením následujících zásad:

- Nepokoušejte se baterii dobíjet.
  - Nevystavujte ji teplotám vyšším než 60 °C.
  - Nepokoušejte se jednotky bateriových zdrojů rozebírat, drtit, propichovat, zkratovat jejich kontakty nebo je vystavovat vlivu vody nebo ohně.
  - K výměně používejte pouze náhradní díly společnosti HP určené pro tento produkt.
- 



Baterie a jednotky bateriových zdrojů by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem. K recyklaci nebo správné likvidaci využijte služeb sběru nebezpečného odpadu nebo je vraťte společnosti HP, autorizovaným partnerům společnosti HP nebo jejich zástupcům.

---

---

## Požadavky na sadu napájecího kabelu

Napájení počítače může být vybaveno vypínačem. Tato funkce umožňuje používání počítače při vstupním napětí v rozsahu 100 – 200 V nebo 200 – 400 V.

Sada napájecího kabelu (napájecí kabel nebo zástrčka do elektrické sítě) dodávaná s tímto produktem splňuje požadavky na používání v zemi, kde bylo zařízení koupeno.

Pokud potřebujete napájecí kabel v jiné zemi, je třeba koupit napájecí kabel, jehož používání je v dané zemi schváleno.

Kapacita napájecího kabelu musí odpovídat produktu a hodnotám napětí a proudu, které jsou uvedeny na štítku jmenovitých hodnot produktu. Jmenovité hodnoty napětí a proudu by měly být u kabelu větší než hodnoty uvedené na produktu. Dalším požadavkem je, aby byl průměr kabelu alespoň 0,75 mm<sup>2</sup> neboli 18 AWG a jeho délka byla od 1,8 m do 3,6 m. V případě dotazů týkajících se vhodného typu napájecího kabelu se obraťte na autorizovaného poskytovatele služeb společnosti HP.

Napájecí kabel je třeba vést mimo místa pohybu osob a je nutné zabránit jeho stlačení jinými předměty. Zvláštní pozornost je třeba věnovat zástrčce, elektrické zásuvce a místu výstupu kabelu z produktu.

### Požadavky týkající se napájecího kabelu určené pro Japonsko

Používáte-li produkt v Japonsku, použijte pouze napájecí kabel dodaný s tímto produktem.



**UPOZORNĚNÍ:** Napájecí kabel dodaný s tímto produktem nepoužívejte u jiných produktů.

---